

2018年8月

## SHERIDANS

### Stronger Legal Protections For Brand Owners In Europe

The Court of Justice of the European Union issues decision allowing greater control over how re-sellers sell their goods on the internet.

In the recent case, *Case C-230/16 Coty Germany GmbH v Parfümerie Akzente GmbH*, the Court of Justice of the European Union (CJEU) issued a decision which should allow for greater control over how re-sellers sell their goods on the internet. This decision could be especially good news for Japanese and other owners of luxury brands, and might lead to rights holders imposing stricter controls on internet sales of their products where it can be shown that selective distribution is necessary to preserve the prestige image of the brand.

The claimant Coty Germany is a leading supplier of luxury cosmetics in Germany. It operates a selective distribution network of authorised retailers, which are subject to strict requirements on how they resell Coty's goods. This is done so as to preserve the luxury image of the brand. While the authorised retailers are allowed to sell through their own websites, they are not allowed to sell online via unauthorised third parties.

The defendant Parfümerie Akzente was an authorised retailer but sold Coty products via Amazon. Coty brought an action in Germany seeking an injunction prohibiting Akzente from distributing Coty products in this way.

The German court referred the matter to the CJEU to determine whether the prohibition was compatible with EU competition law.

Article 101(1) of the Treaty on the Functioning of the European Union prohibits all agreements which restrict competition in the EU. In particular, the following types of agreement are banned:

- (a) price fixing
- (b) controlling production, markets, technical development, or investment
- (c) sharing markets or sources of supply
- (d) treating other trading parties unfairly

### ブランドオーナーの法的権限を強化する EU 判決の登場

欧州連合司法裁判所は、インターネット上でブランド商品を販売する再販売業者の管理監督権限について、強化する方向で認める判決を下しました。

最近の判例のうち、Coty Germany GmbH v Parfümerie Akzente GmbH(第 C-230/16 号)事件において、欧州連合司法裁判所(以下、「CJEU」といいます。)は、再販業者がインターネット上での商品を販売する際に彼らに対する規制の強化を認める判決を下しました。この判決は、特に高級ブランドの日本人オーナーやその他外国のオーナーにとって朗報ですし、選択的流通が高級ブランドのイメージ維持にとって不可欠であることを証明されているインターネット販売についてより厳格に規制していこうという話になるかもしれません。

原告である Coty Germany は、ドイツの大手高級化粧品会社であり、高級ブランドのイメージの維持を目的として、Coty 商品の再販方法に関する厳格な要件を遵守する認可販売店の選択的流通網を運営しています。認可販売店は、自身のウェブサイトを通じて販売することを許可されていますが、無認可の第三者によるオンラインを通じて販売することは許可されていません。

被告である Parfümerie Akzente は、認可販売店でしたが、アマゾンを通じて Coty 製品の販売を行いました。Coty は、Akzente がこのような方法で Coty 製品を流通することを禁止する差止め命令を求めて、ドイツで訴訟を提起しました。

ドイツの裁判所は、本件禁止が EU の競争法に適合していたかどうかの判断を求めて、本事案を CJEU に付託しました。

欧州連合の機能に関する条約第 101 条第 1 項では、欧州連合内での競争を制限する全ての契約を禁止しています。特に、以下の種類の契約は禁止されています。

- (1) 価格協定
- (2) 生産、販路、技術開発又は投資の規制
- (3) 市場又は供給源の割当て
- (4) 他の取引先の不当な取り扱い
- (5) 関連のない義務を受諾することを条件とした契

(e) making contracts subject to acceptance of unrelated obligations

約の締結

The CJEU first noted that selective distribution systems relating to the distribution of luxury goods are not necessarily anti-competitive. This is provided such systems are intended to preserve the luxury image of those products. However, the following criteria have to be fulfilled:

- The resellers are chosen using objective criteria which are qualitative, uniform and non-discriminatory;
- The products and their prestige image require selective distribution in order to preserve their quality and ensure that they are correctly used; and
- The criteria do not go beyond what is necessary.

The Court held that the claimant's prohibition against re-selling on Amazon would not be anti-competitive, provided (i) it was dependent on the nature of the product, (ii) it was decided uniformly and (iii) it did not go beyond what is necessary.

As a result, the claimant's prohibition was legitimate because it improved competition based on qualitative criteria, in that it preserved the luxury image of the products by controlling where they were sold. The claimant was only prohibiting sales via third-party platforms that would not be subject to the same obligations as authorised retailers. As a result, such platforms should not benefit unfairly from the efforts made by Coty and its authorised retailers. Finally, the Court held that the prohibition was proportionate to the objectives of luxury brand owners in preserving the luxury nature of its brand, since it sought to control internet sales by its authorised retailers.

Once again, this judgment should come as welcome news to owners of famous or luxury brands, and owners of such brands should consider incorporating appropriate provisions into their EU-related commercial agreements which will allow them to exercise greater control in order to preserve the prestige and goodwill of such brands. In this case the rights holder was entitled to prohibit resale by online marketplaces.

We at Sheridans and Kitahama Partners have a great deal of experience and knowledge with respect to assisting our Japanese, European and other international clients with the drafting, review and negotiation of commercial contracts which will allow our clients to take advantage of the latest legal developments in both Japan and Europe in order to maximize their businesses. Consequently, please

まず初めに、CJEU は、高級品の流通に関連する選択的流通制度が必ずしも競争法に違反するものではないことについて言及し、当該選択的流通制度は、以下の条件を満たす限り、高級品のイメージを維持することを目的としているとしました。

- 再販業者が品質に関する客観的基準に基づき選択されている場合であって、かつ、当該基準が再販業者に一律かつ無差別に適用されるものであること
- 製品及びその高級ブランドのイメージには、品質を維持し、適切な使用を確保するために、選択的流通を要すること
- 当該基準が高級ブランドのイメージを維持するのに必要な範囲を超えていないこと

裁判所は、原告がアマゾンでの再販を禁止することが、(1)製品の性質によるものであり、(2)一律に適用され、(3)高級ブランドのイメージを維持するのに必要な範囲を超えていない場合、そのような禁止は、競争法に違反するものではないことを判示しました。

よって、原告がアマゾンでの再販を禁止することは、販売場所を規制することで製品の高級ブランドイメージを維持したという点において、品質基準を遵守しながら市場競争を促進させたと言えるので、合法的なものであったとされます。また、原告は、認可販売店と同一の義務を負っていない可能性のある第三者のプラットフォームを利用した販売のみを禁じていましたので、当該プラットフォームは、Coty 及びその認可販売店から不当に利益を得るべきではありません。最後に、裁判所は、認可販売店によるインターネット販売の規制を求めていたことを理由に、本件禁止が高級ブランドのオーナーによるイメージの維持に相応していたことを判示しました。

上記の通り、本判決は、有名ブランドや高級ブランドのオーナーにとって歓迎すべきニュースであり、各オーナーは、自身のブランドの名声や信用を維持するために、規制の強化に関する適切な条項を EU 関連の商事契約に加えることをお勧めいたします。この場合、権利者は、オンライン市場での再販を禁止することができます。

Sheridans 及び北浜法律事務所は、商事契約の起案、検討及び交渉に関して、日本、ヨーロッパ及びその他外国のお客様をご支援できる豊富な経験と知識を有しております。また、お客様が、ご自身のビジネスを強化することを目的として、日本及びヨーロッパの最新

feel free to contact the attorneys of either firm listed below with respect to any inquiries you or your company may have.

の法的展開を十分に活用できるようご支援してまいります。

何かご質問がございましたら、ぜひご遠慮なく下記記載の法律事務所の弁護士までご連絡ください。

## Kitahama Partners

Jiri Mestecky  
[JMestecky@kitahama.or.jp](mailto:JMestecky@kitahama.or.jp)

## 北浜法律事務所

Jiri Mestecky  
[JMestecky@kitahama.or.jp](mailto:JMestecky@kitahama.or.jp)

## Sheridans

Colin Sawdy  
[csawdy@sheridans.co.uk](mailto:csawdy@sheridans.co.uk)

## Sheridans

Colin Sawdy  
[csawdy@sheridans.co.uk](mailto:csawdy@sheridans.co.uk)

【監修者】ヨーロッパプラクティスグループ  
(同グループ代表外国法弁護士 Jiri Milan Mestecky  
[http://www.kitahama.or.jp/lawyers/detail.php?contents\\_id=SY020131105000000072](http://www.kitahama.or.jp/lawyers/detail.php?contents_id=SY020131105000000072)

本ニュースレターは法的助言を目的するものではなく、個別の案件については当該案件の個別の状況に応じ、弁護士の助言を求めて頂く必要があります。また、本稿に記載の見解は執筆担当者の個人的見解であり、当事務所又は当事務所のクライアントの見解ではありません。本ニュースレターの発送中止のご希望、ご住所、ご連絡先の変更のお届け、又は本ニュースレターに関する一般的なお問合せは、下記までご連絡ください。

北浜法律事務所・外国法共同事業 ニュースレター係  
(TEL: 06-6202-1088 E-mail: [newsletter@kitahama.or.jp](mailto:newsletter@kitahama.or.jp))

〔大 阪〕北浜法律事務所・外国法共同事業  
〒541-0041 大阪市中央区北浜 1-8-16 大阪証券取引所ビル  
TEL 06-6202-1088 (代) / FAX 06-6202-1080-9550

〔東 京〕弁護士法人北浜法律事務所東京事務所  
〒100-0005 東京都千代田区丸の内 1-7-12 サピアタワー14F  
TEL 03-5219-5151 (代) / FAX 03-5219-5155

〔福 岡〕弁護士法人北浜法律事務所福岡事務所  
〒812-0018 福岡市博多区住吉 1-2-25  
キャナルシティ・ビジネスセンタービル4F  
TEL 092-263-9990 / FAX 092-263-9991  
<http://www.kitahama.or.jp/>